

رفسنجانی، مرد کلیدی رژیم

کوریه اینتر ناسیونال، فرانسه

نوشته: مایکل اسلاکمن، نیویورک تایمز

برگردان از فرامرز دادرس

نقش علی اکبر هاشمی رفسنجانی، دست راست آیت الله خمینی پدر انقلاب ایران، از هنگام برگزاری انتخابات روز 12 ژوئن در ایران، معمای بزرگی شده است. او یکی از ثروتمندترین و نیرومندترین مردان کشور می باشد.

در دوران تبلیغات انتخاباتی، بدلیل پشتیبانی اش از میر حسین موسوی، از سوی محمود احمدی نژاد، بعنوان حریف مستقیم مورد هدف قرار گرفت. غیبت او در میان مردم، همراه با دستگیری کوتاه زمان، دختر و چهار عضو دیگر خانواده اش، روز یکشنبه 21 ژوئن، شایعه ساز بود.

بنظر می رسد که جنگ قدرت میان سرکردگان سیاسی ایران، حتی با پایان یافتن تظاهرات خیابانی پایان نیابد. این درگیری های میان گروهی، حکومت را ناتوان، و مشروعیت رژیمی را که از سال 1979 روی کار است، زیر سؤال می برد.

رفسنجانی دو نهاد نیرومند رژیم؛ مجلس خبرگان رهبری، و مجمع تشخیص مصلحت نظام را سرپرستی می کند. او در پشت پرده به زد و بند هایش برای بیرون آمدن از بحران ادامه می دهد. بنظر می رسد که این مرد 75 ساله در میانه میدان جنگ سرنوشت ساز جمهوری اسلامی بسر می برد.

نقش و جایگاه او در ساختار حکومت، و تاریخ ایران، از سوی نیروهای جوانی که از سوی احمدی نژاد پشتیبانی می شوند، و در میدان های جنگ هشت ساله ایران و عراق بسر برده اند، بخطر افتاده است.

محمود احمدی نژاد ودوستانش، می خواهند رفسنجانی را بدلیل ناتوانی و فساد شدید، کنار بگذارند. کاری که آیت الله علی خامنه ای تلاشی برای جلوگیری از آن نکرد. ما گواه یکی از پیش آمد های تاریخی می باشیم!

رفسنجانی مرد کلیدی رژیم، امروز در کنار اصلاح طلبانی جای گرفته، که او را به فساد عمیق متهم می کردند. پیرو اندیشه ضد آمریکایی در آغاز انقلاب. او متهم است که در دوران ریاست جمهوری اش، دستور بمبگذاری در مرکز یهودیان، در بنونس آیرس، پایتخت آرژانتین را داده است.

رفسنجانی، در درازای زمان دگرگون شده است، او اصلاح طلب شده، و طرفدار بازگشودن در های سیاسی بسوی غرب است. از خصوصی سازی برخی از بخش های اقتصادی پشتیبانی می کند. او طرفدار واگذاری قدرت بیشتر، به برخی از سازمان ها، و نهاد های مدنی می باشد، که با رای مردم روی کار می آیند، چیزی که خوشایند برخی از سران رژیم نیست، که همواره می کوشند، تا راه جامعه را هر چه بیشتر بسوی مذهبی شدن هموار نمایند، و برای مدرن کردن اقتصاد کشور کاری انجام نمی دهند.

بحران کنونی، تنها بحران ایده ها نیست، بلکه بحران رقابت های بیست ساله میان خامنه ای و رفسنجانی نیز می باشد. بگفته سجاد پور تحلیلگر سیاسی، گونه ای «مافیای ایرانی» که در آن خوب و بد وجود ندارد، بلکه انتخاب میان بد و بدتر می باشد.

رفسنجانی رئیس دو نهاد مهم کشور است، که یکی از این دو نهاد می تواند، رهبر را بر کنار کند، ولی او مطمئن نیست که بتواند قدرت الله خامنه ای را زیر سؤال ببرد

2 ژوئیه 2009

تارنمای فرهنگ ایران